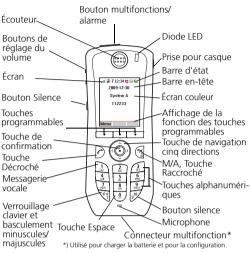


[Guide de référence rapide | FR]





Pictogrammes sur l'écran

- Intensité du signal
- Témoin de charge
- Messagerie vocale
- Microphone désactivé
- Haut-parleur activé
- ◀ Haut-parleur désactivé
- Signal sonore désactivé
- Casque raccordé
- Casque Bluetooth raccordé
- Lecteur de code à barres Bluetooth connecté
- Fonction Bluetooth activée
- Nouveau message

Pictogrammes sur l'écran



M Messagerie vocale

Lire message

Nouveau message en couleur

Lire message en couleur

96 Appel mangué

+ Appel entrant

₽→ Appel sortant

0 Raccordement système

Ŷ Verrouillage du clavier

Verrouillage téléphone

Combiné avec licence de produit d62 Talker

Combiné avec licence de produit d62 Messenger Combiné avec licence de produit d62 Protector

Présentation du produit

Le combiné sans fil d62 est un appareil à écran couleur doté de plusieurs fonctionnalités qui associe les fonctions de téléphonie et de messagerie, ainsi que Bluetooth en option. L'appareil est disponible en trois versions : d62 Talker, d62 Messenger et d62 Protector avec fonction d'alarme. L'appareil est conçu pour être utilisé en environnement de bureaux et en environnement moyennement exigeant, comme les établissements du secteur de la santé. Il est conçu pour les utilisateurs qui doivent être joignables à tout moment et/ou ont besoin de fonctionnalités comme la téléphonie mobile et la messagerie, ce qui le rend idéal pour les applications où l'utilisateur souhaite envoyer des messages ou être en mesure d'interagir avec d'autres utilisateurs. L'écran couleur améliore et simplifie l'utilisation du combiné sans fil. Pour de plus amples

informations, vous reporter au <i>Manuel de l'utilisateur, Ascom d62, TD92477GB.</i>
Lire les Consignes de sécurité à la page 12
avant l'utilisation.

Fonctions				ľ
Annuaire local (250 contacts)	X	X	X	
Annuaire centralisé*	X	X	X	
Annuaire entreprise (1000 contacts)	X	X	X	
Haut-parleur intégré	X	X	X	
Prise pour casque	X	X	X	
Vibreur	X	X	X	
M/A du microphone pendant un appel	X	X	X	
Accès messagerie vocale*	X	X	X	
Mini messagerie* (12 caractères)	X	-	-	
SMS - messagerie entre combinés*	-	X	X	
Bouton multifonctions	X	X	-	
Bouton-poussoir alarme*	-	-	X	
Bluetooth (option)	X	X	X	

^{*} Dépendant du système utilisé

Remarque: Votre combiné peut comporter d'autres fonctions que celles décrites ci-dessus. Consultez *Manuel de l'utilisateur, Ascom d62.*

Fonctions de base

Allumer l'appareil

Appuyez et maintenez a jusqu'à ce que l'appareil vibre et que l'écran s'allume.

Éteindre l'appareil

Appuyez et maintenez a jusqu'à ce que le texte « Éteindre ? » s'affiche. Appuyez sur « Oui ».

Passer un appel

Un appel peut être établi de plusieurs manières :

- En mode veille, composez le numéro et appuyez sur , ou sur la touche Fonction « Appeler ».
- Appuyez sur a et sélectionnez un numéro dans Liste Appels.
- Appuyez sur une touche Rapide préprogrammée* ou une touche Fonction
- Composez un numéro contenu dans l'annuaire local. Entrez dans le menu Contacts, sélectionnez « Appeler contact » puis sélectionnez le nom dans la liste. Appuyez sur « Appel » ou sur .
- Composez un numéro contenu dans l'annuaire centralisé.
 Entrez dans le menu Contacts, sélectionnez Annu. centralisé >, recherchez par nom/numéro/dernier résultat, puis appuyez sur
 Recher. Appuyez sur , ou sur la touche Fonction « Appel ».
- * Il est possible de préprogrammer un numéro de téléphone dans les touches alphanumériques.

Répondre/Terminer un appel

Lorsque la sonnerie retentit, appuyez sur 🏲 pour répondre.

Pour terminer un appel, appuyez sur <a>s.

Rejeter un appel

Lorsque la sonnerie retentit, appuyez sur a. L'information concernant l'appel sera enregistrée dans la Liste Appels.

Allumer/éteindre le haut-parleur intégré

Durant un appel, appuyez sur la touche Fonction pour allumer/ éteindre le haut-parleur intégré.

Allumer/éteindre les signaux audio

En mode veille, une pression longue sur 📝 , ou sur 🕲 active ou désactive les signaux audio. Le pictogramme 💥 indique que le combiné est complètement silencieux.

Une pression brève sur 🔻 ou sur 🕲 avant de répondre à un appel, supprime la sonnerie d'un appel entrant.

Verrouiller/Déverrouiller manuellement le clavier

Appuyez sur pour verrouiller/déverrouiller puis sur la touche Fonction « Verrouiller » ou « Oui ». Le pictogramme s'affiche pour indiquer que le clavier est verrouillé.

Moduler le volume durant un appel

Appuyez sur le bouton volume vers le haut pour augmenter le volume et vers le bas pour le réduire. Ou utilisez la touche

Navigation \(\Dightarrow \text{pour régler le volume.} \)

Charger la batterie

Le chargement s'effectue avec un chargeur de bureau ou un rack de charge. Une LED orange indique que l'appareil est en charge. La LED passe au vert pour indiquer que la charge est complète. Le pictogramme « Batterie » plein apparaît sur l'écran.

Le combiné est intégralement opérationnel dans le chargeur de bureau. Le combiné ne vibre pas lorsqu'il est dans un chargeur.

La batterie peut aussi être chargée dans un rack de charge individuel.

Remarque : Ne pas charger une batterie au dessous de 5°C au risque de l'endommager et d'écourter sa durée de vie.

Retirer la batterie

Il est recommandé d'éteindre le combiné avant de déposer la batterie

Messages Versions Messenger et Protector uniquement

Recevoir un message texte

A la réception d'un message de texte, la diode LED se met à clignoter et une tonalité de message retentit. Le message est affiché immédiatement et le pictogramme « Nouveau message » apparaît sur l'écran (si un message vocal est également reçu, le pictogramme devient (3).

Si le message arrive pendant un appel, l'utilisateur en est averti par un bip et le contenu du message est affiché. Le message est conservé dans la liste des messages.

Remarque : Le modèle Talker peut uniquement recevoir des messages. Le message apparaît uniquement dans une fenêtre de dialogue.

Lire un message enregistré

Ouvrez la Liste des messages, soit à partir du menu messagerie, soit en appuyant sur la touche Navigation 🛦 en mode veille. Utilisez la touche Navigation 💠 pour faire défiler la Liste des messages. Sélectionnez le message et appuyez sur la touche de fonction « Voir » pour lire le message.

Envoyer un message

Ouvrez le menu Messagerie 🖂, et sélectionnez « Écrire Nv message ». Écrivez le message et appuyez sur la touche « Envoi » puis ensuite, entrez un numéro ou appuyez sur 峰 pour consulter l'annuaire. Appuyez sur « Envoi ».

Supprimer un message enregistré

Pour effacer un message, sélectionnez-le et appuyez sur la touche Fonction « Plus », sélectionnez « Supprimer » et appuyez sur la touche « Oui ».

Contrôler la messagerie vocale

Un nouveau message vocal est signalé par le pictogramme , ainsi qu'une notification de message qui s'affiche automatiquement. Appuyez sur « Appeler » pour consulter votre messagerie vocale et écouter le message.

En mode veille, vous pouvez appeler votre messagerie vocale, soit par une pression longue sur la touche numérique « 1 », soit par le menu Messagerie. Dans le menu Messagerie, sélectionnez

- « Boîte Réception », puis , appuyez sur les touches de fonction « Voir » puis « Appeler ».
- Si le numéro n'est pas disponible, la fenêtre de dialogue « Numéro de messagerie vocale pas défini » s'affiche.

Remarque : Tous les messages vocaux sont signalés par un seul pictogramme , dans la Liste des messages.

Fonctions d'alarme Version Protector uniquement

Alarme personnelle*

Appuyez deux fois ou plus, le message « Alarme personnelle » (par défaut) apparaît. Selon les paramètres préprogrammés;

- un bip sonore retentit
- la LED orange clignote deux fois
- le vibreur réagit
- le combiné reçoit un message indiquant que l'alarme a été reçue par le système. Ceci est une caractéristique dépendante du type de système.

Test d'alarme*

Appuyez et maintenez jusqu'à ce que le message « Test d'alarme » (par défaut) s'affiche. Selon les paramètres préprogrammés;

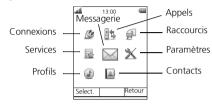
- un bip sonore retentit
- la LED orange clignote deux fois
- le vibreur réagit
- le combiné reçoit un message indiquant que l'alarme a été reçue par le système. Ceci est une caractéristique dépendante du type de système.

*Caractéristique dépendante du type de système

Menu

Pour une description de toutes les fonctions, voir le Manuel de l'utilisateur, Ascom d62.

Pictogrammes du menu



Naviguer dans les menus

Déplacez-vous dans la structure des menus au moyen de la touche de navigation.

Les menus pour Messenger et Protector sont : « Connexions », « Appels », « Raccourcis », « Services », « Messagerie », « Paramètres », « Profils », et « Contacts ».

Les menus pour Talker sont : « Connexions », « Appels », « Contacts », « Raccourcis », « Messagerie »et « Paramètres ».

Les trois touches de fonction programmables situées sous l'écran permettent de sélectionner une option du menu. Un texte qui s'affiche à l'écran dans le champ des touches programmables explique leurs fonctions.

Utilisation de l'annuaire local

Localiser et appeler un nom : Accédez à [aa], faites défiler jusqu'à « Appeler contact » et appuyez sur « Sélect ». Entrez la première lettre du nom ou le nom complet (il sera affiché dans le champ Recherche durant la saisie du texte), faites défiler jusqu'à liste des contacts. Sélectionnez le nom et appuyez sur « Appeler ».

Pour modifier un contact : Sélectionnez « Modifier contact », sélectionnez le nom et appuyez deux fois sur « Modifier ». Effectuez vos modifications, appuyez sur « OK » puis sur « Enreg. ».

Pour ajouter un contact, sélectionnez « Ajouter contact », puis « Nouveau » ou « De Liste Appels ». Appuyez sur « Ajouter », entrez le nom et appuyez sur « OK ». Sélectionnez « Numéro », entrez le numéro, appuyez sur « OK » puis sur « Enreg. ». Pour effacer un contact : sélectionnez « Effacer contact », sélectionnez le nom, appuyez sur « Effacer », puis sur « Oui ».

Utilisation de l'annuaire centralisé

Entrez dans , et sélectionnez « Annuaire centralisé ». Sélectionnez « Recherc. par nom », « Recherc. par N° » ou « Dernier résultat ». Écrivez la/les première(s) lettre(s) du prénom et/ou la/les première(s) lettre(s) du nom. Appuyez sur « Recherc. ». Le nom est recherché dans l'annuaire centralisé et une liste des noms correspondant s'affiche. Pour passer au nom suivant dans l'ordre alphabétique, vous pouvez appuyer sur la touche Navigation. Appuyez sur « Plus » pour ajouter un contact, ou appuyez sur « Appeler » ou sur pour effectuer

Utilisation de l'annuaire entreprise

un appel.

Localiser et appeler un nom : Accédez à [a], faites défiler jusqu'à « Appeler contact » et appuyez sur « Sélect ». Entrez la première lettre du nom ou le nom complet (il sera affiché dans le champ Recherche durant la saisie du texte), faites défiler jusqu'à liste des contacts. Un contact de l'annuaire entreprise est marqué du symbole [a], ce qui signifie qu'il n'est pas modifiable. Sélectionnez le nom et appuyez sur « Appeler ».

Touches Fonction, touches Rapides et Bouton multifonctions

Les trois touches de fonction sous l'écran peuvent être définies pour des fonctions spécifiques telles que la composition d'un numéro donné. Une pression longue sur une touche Rapide peut avoir la même fonction qu'une touche Fonction et n'importe quelle touche « 0 », « 2 » à « 9 » peut être programmée comme touche Rapide. Le bouton Multifonctions peut également être programmé pour des fonctions différentes, selon le type de pression sur la touche (longue ou double). Pour plus d'informations sur les touches Fonction, touches Rapides et Bouton multifonctions, voir *Manuel de l'utilisateur, Ascom d62*.

Blocage et déblocage automatique du clavier

Entrez dans ★, et faites défiler jusqu'à « Blocages ». Sélectionnez « Bloc touche auto », sélectionnez « Bloc », et appuyez sur « Retour ». Le verrouillage du clavier est indiqué par le pictogramme ♀.

Pour débloquer, appuyez sur la touche * puis sur la touche Fonction « Oui ».

Allumer/éteindre le vibreur

Accédez à **X**, et progressez jusqu'à « Son & Alertes ». Sélectionnez « Alerte vibreur » puis « On », « On si silencieux » (autrement dit, le vibreur est activé quand le combiné est en mode Muet), ou « Off ». Appuyez sur « Retour ».

Régler le volume de la sonnerie

Accédez à ★, et progressez jusqu'à « Son & Alertes ». Sélectionnez « Volume » et progressez avec ▶ pour

augmenter le volume et avec ◀ pour le baisser. Appuyez sur « OK » pour sauvegarder le réglage.

Régler différents signaux de sonnerie pour appel Interne, Externe et Rappel.

Accédez à ★, et progressez jusqu'à « Son & Alertes ». Sélectionnez « Signaux de sonnerie »>« Appel interne », « Appel externe », ou « Rappel ». Sélectionnez son. Il est possible en appuyant sur « Play » d'écouter les différents sons. Appuyez sur « Retour ».

Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles pour le modèle d62 :



Étui cuir avec clip ceinture



Clip ceinture rotatif



Clip standard



Chargeurs de bureau



Casque avec micro tige

Également disponible :

- Casque avec micro intégré dans câble
- Cordon de sécurité
- Rack de charge
- Rack pour chargement collectif

Consignes de sécurité

Pour un fonctionnement sûr et efficace de l'appareil, veuillez observer les directives données dans le présent Guide de référence rapide, et toutes les précautions nécessaires lors de l'utilisation de l'appareil. Suivez les instructions de fonctionnement et observez tous les avertissements et les précautions de sécurité apposés sur le produit, et dans le Manuel de l'utilisateur.

Seule la batterie suivante est compatible avec ce produit :

• Référence : 660190 Batterie

Les chargeurs doivent être uniquement raccordés à des adaptateurs fournis par le fabricant.

Les adaptateurs disponibles (désignation fournisseur) sont :

- Réf. DC3: Unifive UCE305-0508, Friwo FW7600/05, or PSAI05E-050 Bloc d'alimentation, CA: 100 V-240 V, CC: 5 V/ 0,65 A - Europe
- Réf. DC3: Phihong PSAC05R-050 Bloc d'alimentation, CA:
 100 V-240 V, CC: 5 V/1 A USA, Canada, AUS et R-U
- Réf.DC4 : Unifive UIA312-0520 Bloc d'alimentation, CA : 100 V-240 V, CC : 5 V/2 A Europe, USA, Canada, AUS et R-U

Déclarations de conformité

Bluetooth Qualified Design ID

Bluetooth QD ID: B016451

Exigences environnementales Combiné DECT

- Utilisez uniquement le combiné à des températures ambiantes comprises entre 0° C et +40° C (32° F et 104° F).
- Évitez d'exposer le combiné à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- Évitez d'utiliser des niveaux de volume qui risquent d'endommager votre ouïe. L'exposition à une puissance sonore excessive provenant d'un écouteur ou d'un casque peut causer une perte permanente d'audition.
- Ne pas exposer le combiné aux flammes nues.
- Conservez l'appareil à l'écart de la chaleur et de l'humidité.

- Évitez les changements brusques de température afin de prévenir la formation de condensation. Il est recommandé de mettre l'appareil dans un sac en plastique hermétique jusqu'à ce que la température soit équilibrée, par exemple, lors d'une intre ou qu'on sort d'un bâtiment froid/chauffé lors d'une journée chaude/froide.
- Protégez votre appareil des liquides et des vapeurs agressifs.
- Conservez l'appareil à l'écart de champs électromagnétiques puissants.
- Ne placez pas un appareil froid dans un chargeur.

Ratterie

- Ne pas immerger la batterie dans l'eau. Risque de courtcircuit et de dommages sur la batterie.
- Ne pas exposer la batterie aux flammes nues. La batterie risque autrement d'exploser.
- Ne laissez pas les contacts métalliques sur la batterie entrer en contact avec d'autres objets métalliques. Risque de courtcircuit et de dommages sur la batterie.
- Ne laissez pas une batterie dans un endroit où elle pourrait être soumise à des températures extrêmement élevées, comme l'intérieur d'une voiture durant une journée chaude.
- Utilisez le chargeur de bureau ou le rack de charge à suspendre pour charger la batterie. Chargez la batterie pendant au moins une heure la première fois que vous l'utilisez. Notez que le rack mural pour chargement individuel doit être utilisé si la batterie seule doit être chargée.
- Ne pas charger une batterie lorsque la température ambiante est supérieure à 40° C ou inférieure à 5° C (supérieure à 104° F ou inférieure à 41° F).
- Ne pas essayer de démonter une batterie.
- Veuillez ne débrancher la batterie que lorsqu'elle doit être remplacée.
- Débranchez le combiné avant de déposer la batterie.

Mise au rebut d'une batterie

Les batteries défectueuses doivent être déposées dans un centre de collecte pour déchets chimiques.

Déclarations de conformité (UE/AELE **uniquement)** Ce matériel est destiné à être utilisé dans tous les États membres

de l'HF/ΔFLF

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles ainsi qu'aux autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 1999/5/CF. La Déclaration de conformité peut être consultée sur le site :

https://www.ascom-ws.com/doc/

Le combiné bénéficie du marquage \bigcap



Déclarations de conformité (États-Unis et Canada uniquement)

Sans Bluetooth FCC ID: BX7DH4

IC: 3724B-DH4

US: 9FVW4NANDH4 HAC

Avec Bluetooth

FCC ID: BX7DH4BI IC: 3724B-DH4BI

US: 9FVW4NANDH4 HAC

Déclarations de conformité FCC

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites autorisées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la section 15 des règles FCC. Ces limites sont définies pour garantir une protection adéquate contre toute interférence dangereuse dans une installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie radioélectrique et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instruction, peut provoguer des interférences dangereuses sur les communications radio. Cependant, rien ne permet de garantir que des interférences ne peuvent pas survenir dans une installation spécifique. Si cet appareil génère des interférences qui perturbent la réception radio ou télévision, ce qui peut être constaté en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé d'essayer de supprimer ces interférences en effectuant l'une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

- Brancher l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Contacter votre revendeur ou un technicien radio/TV spécialisé.

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada

La confidentialité des communications passées depuis ce combiné ne peut pas être assurée.

Exposition aux signaux RF

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements fixées par le FCC pour les environnements non contrôlés. Cet appareil est conforme à la limite de débit d'absorption spécifique DAS (SAR en anglais) de 1,6 W/kg définie par la FCC. La valeur DAS maximale mesurée pour une utilisation près de l'oreille:

Sans Bluetooth

Avec Bluetooth

Le combiné a également été testé lorsqu'il est porté sur soi à l'aide d'un clip de ceinture, la valeur DAS maximale mesurée dans cette configuration est :

Sans Bluetooth

Avec Bluetooth

0.029

Ce dispositif ne doit pas être placé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou transmetteur.

L'utilisation d'accessoires non autorisés par Ascom est susceptible d'enfreindre les réglementations de la FCC et doit être évitée.

Informations pour l'utilisateur

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des normes FCC et est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1 ce produit ne peut causer d'interférences dangereuses, et
- 2 cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'altérer son fonctionnement.

Modifications

Toute modification apportée à l'équipement sans l'accord, expressément approuvé, par la partie responsable de la conformité, est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à le faire fonctionner.



92584FR Ver. D, June 2012 - Ascom (Sweden) AB - Specifications are subject to change without notice

[www.ascom.com]		